

ἄγαλμα , ατος (τό) ³: la représentation, l'image ; la statue (*d'un dieu ou d'une déesse, le plus souvent*) ;
 ἀγέλη , ης (ή) : le troupeau
 ἀγέρωχος , ος, ον : hardi, entreprenant, insolent
 ἀγνοέω , ᾧ ²: ne pas connaître, ignorer
 ἄγροικος , ος , ον : de la campagne, campagnard
 ἀγρός , οῦ (ό) ⁴: le champ, la campagne
 ἄγω ¹: (ἄξω , ἤγαγον , ἤχα ; *inf aor ἀγαγεῖν*) : conduire, emmener, mener ;
 ἄδω / ἀείδω (ἄσομαι , ἤσα ; *impft ἤδον*) : chanter
 ἀεί / αἰεί ¹: toujours, chaque fois
 ἄθλιος , α, ον ²: malheureux
 ἄθρόος / ἄθρους , α, ον : serré, compact, en masse, en foule serrée; // *expr* : ἐπ' ἄθρου : en général, globalement
 αἰδέομαι , οῦμαι ⁴: avoir de la honte, avoir honte ;
 αἶμα , αἵματος (τό) ²: le sang
 αἶξ , αἰγός (ή) : la chèvre
 αἰπόλος , ου (ό) : le chevrier
 ἀκμάζω : être à son plus haut degré, être dans toute sa force , s'épanouir ;
 ἀκμή , ης (ή) : la pointe, le faite, le comble de, la plénitude de ;
 ἀκολουθέω , ᾧ + D : suivre, se conformer à
 ἀκούω ¹: (ἀκούσομαι , ἤκουσα , ἀκήκοα ; *inf aor*: ἀκοῦσαι) : écouter, entendre, + G
 ἀλγέω , ᾧ ⁴: souffrir, avoir mal
 ἀλλά ¹: mais, pourtant, cependant ;
 ἀλλήλους , ον ¹: (*pr réciproque*) : l'un l'autre, les uns les autres, les uns aux autres... ; de l'un ou de l'autre
 ἄλλος , η, ο ¹: 1 autre ; 2 ἄλλος,η,ον (ό, ή, τό) ¹: le reste de; ἄλλα,ων (τά): les autres choses, le reste, tout le reste ;
 ἀλύπως : sans souci
 ἀλύω : errer çà et là, aller à l'aventure, flâner
 ἀλώπηξ , εκος (ό,ή) : le renard
 ἄλωσις , εως (ή) : la prise (*d'une ville*) , la capture ; le saisissement, le ravissement ;
 ἄμα ¹: en même temps ; // ἄμα + D ¹: en même temps que, avec ;
 ἄμαξα , ης (ή) : le chariot
 ἀμαρτάνω ¹: (ἀμαρτήσομαι , ἤμαρτον , ἡμάτηκα) : se tromper, commettre une faute;
 ἀμέλω (*inf aor* ἀμέλω) : traire
 ἀμελέω , ᾧ ²: + G : négliger, laisser tomber, ne pas se soucier de
 ἄν ¹: 1 particule indiquant l'éventualité, ou le conditionnel (*ne se traduit pas*) : ἄν + optatif : potentiel ; ἄν + aor. de l'ind. : irréel du passé ;
 ἀνάγκη , ης (ή) ¹: la nécessité;
 ἀνάθημα , ατος (τό) : l'offrande religieuse
 ἀναπίμπλημι (*part aor* ἀναπλήσας) : remplir jusqu'en haut
 ἄνεμος , ου (ό) : vent, brise, souffle
 ἀνήρ , ἀνδρός (ό) ¹: l'homme
 ἄνθος , ος (τό) : la fleur ;
 ἀνθοσμίας , ου *adj* : qui exhale une odeur de fleur, au bouquet agréable (*vin*)
 ἄνθρωπος , ου (ό) (ή) ¹: l'homme, l'être humain
 ἀνίστημι ²: *sens intransitif* (*aor* 2 3 *p pl* : ἀνέστησαν ; *inf aor* : ἀναστήναι ; *part aor* :
 ἀναστάς , ἄσα, ἄν ; *pft*: ἀνέστηκα) : se lever, se relever ;
 ἀντεπιδείκνυμι : montrer à son tour , faire preuve à son tour de
 ἀντί + G ¹: en échange de, pour

ἄντρον , ου (τό) (G *hom* ἄντροιο)⁴: la grotte, l'antre
 ἀνυπόδητος , ος, ον : sans chaussures
 ἀπαρχή , ἥς (ή) : offrande par laquelle on commence un sacrifice, prémice ; -> partie la plus belle, choix, élite
 ἅπας , ἅπασα , ἅπαν¹: (*plus fort que pās*) tout sans exception, absolument tout ; *pl* : tous ;
 ἀπλήστως : insatiablement
 ἀπό + G¹: à partir de, de;
 ἀποβουκολέω , ὤ : détourner du troupeau
 ἀποδύω : dépouiller, déshabiller, dévêtir ;
 ἀποθνήσκω (-θανοῦμαι, -έθανον, -τέθνηκα)¹: mourir, périr
 ἀπόλλυμι¹: (ἀπολοῦμαι , ἀπώλεσα , ἀπολώλεκα) : perdre, faire périr; // MP ἀπόλλυμαι , ἀπόλοῦμαι , ἀπωλόμην , ἀπόλωλα¹: périr, mourir
 ἀπολούομαι : se laver, nettoyer
 ἀπολύω³: délier, détacher ;
 ἀπομάττω : froter
 ἀπόνως : sans peine, sans fatigue
 ἀποπλέω : s'éloigner par mer, mettre à la voile, prendre le large
 ἀποπνέω : exhaler, souffler, respirer
 ἀπορέω , ὤ²: être dans l'embarras, être en difficulté ; / M ἀπορέομαι / ἀποροῦμαι (*pft* ἠπόρημαι) : être dans une situation désespérée
 ἄπτω 1 / ἄπτομαι³: (ἄψω , ἦψα *inf aor* ἄψασθαι) : + G toucher;
 ἄρα *adv.*¹: donc ; en effet, effectivement (*souligne le propos*)
 ἄριστος , η, ον : le meilleur; très bon;
 ἀρπαγή , ἥς (ή) : le butin
 ἀρπάζω³: saisir, enlever
 ἄρτι⁴: à l'instant, récemment, juste
 ἀρχή , ἥς (ή)¹: commencement, le début
 ἄρχω / ἄρχομαι +G¹: commencer
 ἀσεβής , ἥς, ἑς : impie
 ἄτακτος , ος, ον : sans ordre, désordonné
 αὖ¹: encore, par ailleurs, aussi
 αὖθις²: 1 à l'inverse ; 2 encore, de nouveau, une nouvelle fois ; 3 ensuite
 αὐτός , ἡ, ὅ¹: 1 *apposé au sujet* : -même, *notamment en position de sujet ou apposé au sujet*) (*moi-même, toi-même, lui-même, à lui seul, spontanément...*) ; 2 il, lui, elle (*pr. de rappel*) ;
 ἀφανής , ἥς, ἑς⁴: invisible, caché
 ἄφθονος , ος, ον : abondant, copieux, opulent, à profusion
 ἀφήμι¹: laisser, laisser aller, quitter, abandonner, laisser échapper, exhiler ;
 ἀφικνέομαι , οὔμαι¹: (ἀφίξομαι , ἀφίκομην , ἀφῆγμαι) : revenir ;
 ἀφυπνίζω : éveiller, réveiller
 ἄχθομαι⁴: + D : être affligé, fâché de;
 βάλλω , βαλῶ , ἔβαλον , βέδληκα (*aor hom* βάλε)²: lancer ; frapper, frapper à distance, atteindre;
 βάρβαρος , ος, ον¹: barbare ; // βάρβαρος , ου (ό) : le barbare (= le non-grec)
 βέλτιστος , η, ον¹: le meilleur, excellent ; très bon;
 βίαιος , ος/α , ον⁴: violent, fort ;
 βλάβη , ης (ή)³: le tort, le dommage ;
 βλέπω²: voir, regarder, considérer, contempler
 βληχάομαι , ὤμαι : bêler
 βληχή , ἥς (ή) : bêlement
 βοάω , ὤ³: pousser un cri, crier ; appeler en criant

βοηθέω , ὤ + D ¹: aider, aller au secours de
 βότρυς , βότρυος (ὅ) : la grappe
 βουκολικός , ἦ , ὄν : de bouvier, de gardien de vaches, pastoral ; bucolique ;
 βουκόλος , ου (ὅ) : le bouvier
 βούλομαι , βουλήσομαι , ἐδουλήθην , βεβούλημαι ¹: vouloir;
 βοῦς , βοός (ὅ,ἦ) (A τὸν βοῦν) ⁴: bœuf, vache, génisse
 βραδέως : tardivement (*cpr* βραδύτερον)
 βυθός , οὔ (ὅ) : les profondeurs, l'abîme
 γάλα , γάλακτος (τό) : le lait
 γάρ ¹: car, en effet;
 γαυλός , ου (ὅ) : 1 vase à traire le lait (*de forme arrondie*) ; 2 écuelle, bol ;
 γελάω , ὤ : rire ;
 γῆ , γῆς (ἦ) ¹: la terre
 γίγνομαι / γίνομαι ¹ (*koïnè et ionien*), γενήσομαι , ἐγενόμην , γέγονα / γεγένημαι (*inf aor*
γενέσθαι impér 3^{ème} p sg γενηθήτω ; γεγώς , γεγῶσα ...: participe parfait) ¹: 1devenir, se
 transformer en ; 2 advenir, arriver, se produire ; arriver à (+D) ;
 γλυκύς , γλυκεῖα , ύ : doux
 γνωρίζω (*aor. ἐγνώρισα*) : reconnaître;
 γοῦν ³: ce qui est sûr, c'est que... ; en tout cas ;
 γυμνός , ἦ , ὄν : nu
 γυμνώω , ὤ : mettre à nu ; / γυμνοῦμαι : P être tout nu ;
 δάκνω (*aor* ἔδακον ; *inf aor* δακεῖν *part aor P* δηχθεῖς ; *part pft P* : δεδηγμένος) : mordre,
 piquer
 δακρύω ⁴: pleurer
 Δάφνις , ἴδος (ὅ) : Daphnis
 δέ (*employé seul*) ¹: et, d'autre part ; or, alors
 δεῖδω , δέισομαι , ἔδεισα , δεδία / δέδοικα (*part pft* δεδίως) ¹: craindre, avoir peur de; *pft*
 δέδοικα: j'ai peur, je crains ;
 δειλός , ἦ , ὄν : craintif
 δεινός , ἦ , ὄν ¹: habile à ; terrible ;
 δένδρον , ου (τό): l'arbre
 δεξιὰ , ἄς (ἦ) ³: la main droite
 δέομαι , δεήσομαι , ἐδεήθην , δεδέημαι + G ²: 1 avoir besoin de; 2 demander, prier qqn (G)
 de (+ *inf*)
 δέος , ους (τό) : la peur, la crainte, l'angoisse
 δή (*particule post-posée*) : hé bien ! , donc
 διά + A ¹: à cause de, en raison de, du fait de ;
 διά + G ¹: à travers, par l'intermédiaire de, par l'entremise de
 διάβροχος , ος , ον : trempé, gorgé d'eau
 διακρίνω : séparer, diviser
 διαφεύγω ³: échapper, se soustraire à
 διδάσκω , διδάξω , ἐδίδαξα , δεδίδαχα ¹: enseigner, expliquer, apprendre (+ 2 A);
 διηγέομαι , οὔμαι ³: exposer, raconter en détail, raconter
 διίστημι : séparer ; / *M et formes intransitives (part aor 2 διαστάς)* : s'entr'ouvrir
 διώκω ²: 1 poursuivre, lancer la poursuite ; 2 mettre en mouvement, chasser ; 3 chercher à
 atteindre, se lancer à la poursuite de ;
 δίωξις , εως (ἦ) : la poursuite
 δοκέω , ὤ , δόξω , ἔδοξα , δέδογμα ¹: sembler, sembler bon; μοι δοκεῖ + *inf*: il me semble bon
 de, je décide de;
 Δόρκων , ωνος (ὅ) : Dorcon

δρόμος , ου (ὁ) ⁴: la course
 Δρύας , Δρύαντος (ὁ) : Dryas (*racine lexicale : le chêne*)
 δύναμαι , δυνήσομαι , ἐδυνήθην , δεδύνημαι (ἡδύνατο = ἐδύνατο) ¹: pouvoir, être capable de ; // *expr.* : *superlatif* + ὡς + δύναμαι : le plus ... possible ;
 δύναμαι , δυνήσομαι , ἐδυνήθην , δεδύνημαι ¹: pouvoir
 δύο / δυῶ , δυοῖν (D *tardif* δυσί) ²: deux; (*souvent indéclinable*)
 δῶρον,ου (τό) ³: le don, le cadeau, le présent
 ἔαρ / ἤρ , ἔαρος / ἤρος (τό) : le printemps
 ἔάω , ᾧ (*f* ἔάσω, *impft* ἔϊων ; *aor actif*, 3^{ème} *p* : εἶασεν ; *inf* ἔᾶν) ¹: laisser, permettre;
 ἐγγύς ²: *adv* : auprès, tout près, environ ;
 ἐγώ , μέ , μοῦ , μοί (με , μου , μοι ; ἐμέ , ἐμοῦ , ἐμοί) ¹: moi, je
 εἰ ¹: si (*dans un système conditionnel*) , si jamais ; // *expr.* : εἰ μή = εἰ μή ὅτι : sauf que, si ce n'est que, sauf si, à moins que ;
 εἰκάζω ⁴: (*aor* εἶκασα) 1 se représenter, conjecturer, se figurer, présumer ; // *expr* εἶκασεν ἄν τις : on aurait dit que (+ *infinitive*) ; 2 comparer à, assimiler à ;
 εἶμι ¹: 1 être (*impft* : ἦ(ν), ἦσθα, ἦν, ἦμεν, ἦτε, ἦσαν ; *inf futur* : ἔσ(σ)εσθαι ; *impératif* ἴσθι ; *part pr* ὄν, ὄντος, οὔσα, οὔσης, ὄν, ὄντος) ; 2 *en début de phrase* : il y a ;
 εἰς (ἐς) + A ¹: dans (*avec mvnt*) ; vers ;
 εἷς , μία , ἓν (G ἐνός, μιᾶς, ἐνός) ¹: un, une (*attention à l'esprit !*)
 ἐκ / ἐξ + G ¹: hors de, à partir de, provenant de, au sortir de, tiré de, de
 ἐκβαίνω ³: débarquer ; (*part aor 2* ἐκβάς , ἐκβάντος)
 ἐκδαπανᾶω , ω : épuiser jusqu'au bout, dépenser complètement
 ἐκεῖ ²: là-bas
 ἐκεῖνος / κεῖνος , η, ο ¹: *pr* celui-là, celle-là, cela ; lui, elle ;
 ἐκθρόσκω (*aor* ἐξέθορον) : + G : s'élancer hors de ; // τῶν ὕπνων ἐξέθορον : s'éveilla en sursaut ;
 ἐκκαλύπτω : découvrir, dévoiler (*pft P* ἐκκεκάλυμμαι)
 ἐκκάω (*impft* ἐξέκαον) : brûler, enflammer
 ἐκπίπτω ³: + G tomber hors de, se précipiter hors de
 ἐκπνέω (*impf* 3^{ème} *p sg* : ἐξέπνει) : expirer, jaillir, s'échapper (*souffle*)
 ἐκσώζομαι : se tirer d'un danger, se sauver
 ἐλαύνω , ἐλῶ , ἤλασα / ἔλασα , ἐλήλακα ³: 1 pousser devant soi, faire avancer ; 2 enlever, emmener, dérober
 ἐλεεινός , ή, ὄν : digne de pitié, pitoyable, lamentable
 ἐλπίς , ίδος (ή) ¹: espoir ;
 ἐμβαίνω (ἐμβήσομαι , ἐνέδην , ἐμβέδηκα) ⁴: entrer dans ;
 ἐμβάλλω , ἐμβαλῶ , ἐνέβαλον, ἐμβέβληκα ²: 1 mettre dans ; 2 +D : se jeter sur *ou* dans ;
 ἐμπίπτω (ἐμπεσοῦμαι , ἐνέπεσον , ἐμπέπτωκα) ³: 1 se précipiter dans ; +D tomber dans ; 2 tomber *dans un état*, être pénétré de ;
 ἐμπνέω (*aor* ἔμπνευσα) : 1 souffler dans ; 2 respirer, vivre
 ἔμπτωσις , εως (ή) : la chute
 ἐμπύρευμα , ατος (τό) : la braise, le charbon qui couve sous la cendre pour ranimer le feu
 ἐν + D ¹: dans (*sans chgt de lieu*), au milieu de, chez, parmi
 ἐνδινεύω : tourner, tourner dedans
 ἐνδοθεν *adv* : à l'intérieur, au fond ;
 ἐνδύομαι : se vêtir de, s'habiller de, revêtir
 ἐνερευθής , ής, ἐς : un peu rouge, rosé, tout rose
 ἐντεῦθεν / τὸ ἐντεῦθεν ²: à partir de ce moment, ensuite, à partir de cela
 ἐντίθημι ⁴: (*part aor 2* : ἐνθείς) : placer dans, introduire dans, placer sur
 ἐνυδροσ , ος , ον : aquatique

ἐξάγω³: extraire, sortir, faire sortir
 ἐξαρτάω, ὦ : (*aor* ἐξήρτησα) : suspendre
 ἐξέρχομαι (ἐξελεύσομαι, ἐξῆλθον, ἐξελήλυθα)²: sortir ; sortir d'une épreuve ;
 ἐπεὶ *conj*¹: quand, lorsque, dès que ;
 ἐπέρχομαι (ἐπελεύσομαι, ἐπῆλθον, ἐπελήλυθα)⁴: survenir ; venir ensuite
 ἐπηγέω, ὦ : se mettre à chanter
 ἐπί + A¹: 1 vers, sur, jusqu'à, à ; 2 pendant ; *expr.* ἐπὶ πολὺν χρόνον : pendant beaucoup de temps, longtemps ;
 ἐπί + D¹: à propos de ;
 ἐπί + G¹: sur
 ἐπιδρομή, ης (ῆ) : attaque soudaine, incursion
 ἐπιλείπω : abandonner, faire défaut à (+ D)
 ἐπισκοπέω, ὦ : observer, regarder, examiner, inspecter
 ἐπιτίθημι (*aor* ἐπέθηκα)³: placer sur *ou* dessus ;
 ἐπιτρέχω (ἐπιδραμοῦμαι, ἐπέδραμον) : 1 courir dessus ; 2 parcourir ;
 ἔπομαι, ἔψομαι, ἐσπόμεν *impf* εἰπόμεν³ : +D : suivre ; poursuivre ;
 ἐράω³ : + G : aimer, être amoureux, être épris de ;
 ἔργον, ου (τό)¹: activité, travail ;
 ἐρίζω : rivaliser, lutter dans un concours
 ἔρχομαι, ἐλεύσομαι, ἦλθον, ἐλήλυθα¹: aller, marcher, arriver, entrer ; (*inf aor* ἐλθεῖν)
 ἔρω, ἔρωτος (ὁ)²: l'amour
 ἐς + A¹: dans, pour ; en ce qui concerne ;
 ἐσθής, ἦτος (ῆ) : vêtement, habit
 ἐσθίω, ἔδομαι, ἔφαγον, ἐδήδοκα : dévorer
 ἔτι¹: encore ; // ἔτι καὶ νῦν : encore maintenant ;
 ἔτος, ους (τό)²: l'année, l'an
 εὐεργέτης, ου (ὁ)³: le bienfaiteur
 εὐπρεπῶς : d'une manière précieuse, en faisant semblant ;
 εὐρίσκω, εὐρήσω, ηῦρον / εὔρον, ηῦρηκα / εὔρηκα¹: trouver, découvrir
 εὐχομαι²: prier, demander par des prières ;
 ἔχω (*impft* εἶχον ; *f* ἔξω *ou* σχήσω, *aor* ἔσχον, *pft* ἔσχηκα)¹: 1 tenir (*sens premier*) , avoir ; / 2 ἔχω + *participle aoriste ou parfait (parfois présent)* : *périphrase fréquente en poésie, remplaçant le verbe*; κηρύξας ἔχω : j'ai fait annoncer : *marque fortement le résultat de l'action* ; *cf syntaxe Bizos p 125* ;
 ζητέω, ὦ¹: chercher, rechercher ; + *inf*: chercher à, désirer ;
 ζῆω, ζῶ¹: vivre
 ζώννυμι : ceindre ; // *M* ζώννυμαι (*aor* ἐζωσάμην, *impf* ἐζωννόμην) : se ceindre de + D
 ἦδη¹: déjà, dès lors, désormais ; maintenant ; juste après
 ἦδομαι, ἠσθήσομαι, ἠσθη³: prendre du plaisir, éprouver de la joie, se réjouir
 ἠδύς, ἠδεῖα, ύ²: doux, agréable
 ἠλιος, ου (ὁ)²: le soleil
 ἡμερος, α, ον : cultivé (*plante*);
 ἡμίγυμνος, ος, ον : à moitié nu
 ἡμιθωράκιον, ου (τό) : demi-cuirasse (*ne couvrant que la poitrine*)
 ἡμιολία, ας (ῆ) : barque, chaloupe (*mue par un rang et demi de rameurs*)
 ἦρ, ἦρος (τό) : le printemps
 ἠρέμα : doucement ; tranquillement, paisiblement
 ἦττα / ἦσσα, ης (ῆ) : échec, défaite
 ἠγέω, ὦ : faire du bruit
 ἠχώ, οῦς (ῆ) : le bruit, le cri, le chant

θάλαττα / θάλασσα , ης (ή) ²: la mer
 θάλπομαι : recevoir de la chaleur, être échauffé
 θάπτω ²: rendre les honneurs funèbres (ensevelir, enterrer, *ou* brûler...)
 θέλω (*part aor A* θέλω, *P* θελήσας, *P* θελήσθεις) : charmer, ensorceler, séduire
 θέλω / ἐθέλω ¹: vouloir, désirer;
 θεός , οὔ (ό, ή) ¹: le dieu (la déesse) ;
 θέρος , ους (τό) : l'été
 θηράω , ὤ ³: poursuivre (à la chasse *ou* la pêche), chasser, rechercher
 θνήσκω , θανοῦμαι , ἔθανον , τέθνηκα : mourir (*au pft* : être mort) (*ou* ἀποθνήσκω ¹, ἀποθανοῦμαι , ἀπέθανον , τέθνηκα)
 θρήνος , ου (ό) : le chant funèbre ; chant de deuil ;
 θρυλέω , ω : raconter sans fin, répéter ; // τὸ θρυλούμενον : ce que l'on va répétant, ce qui est dit communément
 ἴδιος , α, ον + G ¹: propre, particulier
 ἴθι : va! (*impér* de εἶμι *devenu adv*)
 ἰκέτης , ου (ό) ⁴: le suppliant
 ἰχθύς , ύος (ό) : le poisson (*N et A pl* : ἰχθῦς)
 καθάπερ : comme ; + *G abs* : comme si ;
 καθαρός , ά, όν ³: propre, pur, net (*s'emploie aussi pour une lumière éclatante, une eau limpide*)
 καθεύδω : dormir
 καθίζω (*aor* ἐκάθισα) : s'asseoir ;
 καθίημι (*aor* καθήκα) : laisser tomber, laisser glisser ;
 καί ¹: et, même, aussi ;
 καινός , ή, όν ²: neuf, nouveau ;
 κἀκεῖνος = καὶ ἐκεῖνος ; κἀκεῖνοι = καὶ ἐκεῖνοι
 κάλαμος , ου (ό) : le roseau
 καλαύροψ , οπος : le bâton recourbé, la houlette
 καλέω , ὤ ¹: *f* καλῶ , ἐκάλεσα , κέκληκα: appeler
 κάλλος , ους (τό) ³: la beauté
 καλός , ή, όν ¹: beau ;
 κάμνω ⁴: prendre de la peine, faire effort, se fatiguer, peiner ;
 κἀμοί = καὶ + ἐμοί
 κᾶν = καὶ ἔάν = καὶ + ἄν + *subj.* : et si (*éventuel*), et quand
 καρδία , ας (ή) ⁴: le coeur (*organe, ou siège des passions*) ;
 Καρικός , ή, όν : de Carie (*pays d'Asie Mineure, dans l'actuelle Turquie , où l'on parlait grec.*), carien
 καρπός , οὔ (ό) : le fruit
 κατάγω ³: faire descendre, ramener ;
 καταθλίβω (*aor* κατέθλιψα) : écraser, presser, pressurer
 κατάκειμαι : être couché sur le sol
 κατακλάω (*aor* κατέκλασα) : briser, rompre
 κατακόπτω (*aor* κατέκοψα) : abattre (*sacrifice*), sacrifier
 κατανυστάζω (*aor* κατενύσταξα) : s'endormir, s'assoupir
 καταπίπτω , καταπεσοῦμαι, κατέπεσον , καταπέπτωκα : tomber
 κατασπένδω (*aor* κατέσπεισα) : verser une libation
 κατασύρω : tirer de force, rafler, piller
 κατατίημι (*aor passif* κατετέθη) ³: déposer, placer en bas, poser en bas ; // *M* κατατίθεμαι (*part aor 2 M* : καταθέμενος) : déposer
 καταφέρω (κατοίσομαι , κατήνεγκα) : faire descendre ; faire couler ;

καταφιλέω , ὤ : embrasser tendrement, baiser tendrement
 κατελαύνω : pousser devant soi vers le bas, faire descendre
 καῦμα , ατος (τό) : la brûlure, la chaleur intense
 κείμαι ¹: être allongé, être couché, gésir, être étendu
 κελεύω ¹: ordonner, ordonner de, inviter à; // MP κελεύομαι : recevoir l'ordre de, être invité à
 κέντρον , ου (τό) : l'aiguillon
 κέρας , ατος/ως (τό) : la corne ;
 κεφαλή , ἥς (ῆ) ⁴: la tête
 κηρίον , ου (τό) : le rayon de miel
 κίνδυνος , ου (ό) ¹: le danger, le péril
 κλάδος , ου (ό) : le rameau, la branche
 κλάω (φκλαύσομαι , αορ ἔκλαυσα) ³: pleurer;
 κλύδων , ωνος (ό) : le flot, la vague ;
 κνήμη , ης (ῆ) : la jambe
 κνημῖς , κνημῖδος (ῆ) : la cnémide, la jambière (*protège tibia*)
 κοῖλος , η, ον : creux
 κοινός , ἥ, όν ¹: commun ;
 κόλπος , ου (ό) : 1 le sein ; 2 tout creux ; pli ou repli d'un vêtement ;
 κόμη , ης (ῆ) ⁴: la chevelure, les cheveux
 κομίζω ¹: transporter, ramener; apporter ; amener avec soi, amener;
 κόρη , ης (ῆ) ¹: la fille , la jeune fille
 κοσμέω , ὤ ³: arranger, mettre en ordre ;
 κρείττων , ων, κρείττον ¹: meilleur, plus avantageux, plus précieux;
 κρύφα : en cachette, en secret
 κώπη , ης (ῆ) : la rame, l'aviron ;
 λάδρος , ος , ον : violent, impétueux, haletant
 λαλέω , ὤ : bavarder, bourdonner, chanter
 λάλος , ος , ον : bavard, babillard
 λαμβάνω ¹: (λήψομαι , ἔλαβον , εἴληφα) ¹: 1 prendre, saisir ; 2 recevoir ; // M λαμβάνομαι +
 G ¹: se saisir de
 λανθάνω ¹: (λαθήσομαι / λήσω , ἔλαθον , λέληθα) : être ignoré de, échapper à la
 connaissance de (*hellénisme : ce verbe conjugué est en général accompagné d'un participe
 qui porte le sens principal, et dont il indique que l'action passe inaperçue*) , agir à l'insu
 de ou sans s'en apercevoir;
 λέγω 1 (ἐρῶ / λέξω , εἶπον / ἔλεξα , εἶρηκα) ¹: dire, raconter;
 λείπω , λείπω , ἔλιπον , λέλοιπα ¹: laisser; // MP λείπομαι , λειφθήσομαι , ἐλείφθην , λέλειμαι
¹: + G : être inférieur à ;
 λεπιδωτός , ἥ, όν : couvert d'écailles, couvert de lames de métal
 λευκός , ἥ, όν ⁴: blanc, blanc brillant, étincelant
 ληῖον , ληΐου (τό) : moisson
 ληστήριον , ου (τό) : 1 la troupe de brigands ; 2 le brigandage ;
 ληστής , οῦ (ό) ⁴: le pirate
 λόγος , ου (ό) ¹: la parole, le mot ; le discours ;
 λουτρόν , ου (τό) : le bain
 λούω : baigner, laver ; // M λούομαι : se laver
 λόχη , ης (ῆ) : le fourré, le taillis
 λύκος , ου (ό) : le loup
 λυπέω , ὤ ²: (inf aor λυπησαι) 1 chagriner; 2 ennuyer, agacer;
 μαίνομαι (aor 2 ἐμάνην) ²: 1 être fou ; 2 rendre fou ;
 μακράν : adv. loin

μαθηθῶμαι, μαθήσομαι, ἔμαθον, μεμάθηκα ¹: apprendre, savoir ;
 μαρτυρέω, ᾧ ¹: témoigner, attester
 μάχαιρα, ας (ή) : coutelas ; petit sabre ;
 μάχομαι ²: (μαχοῦμαι, ἐμαχεσάμην, μεμάχημαι) : combattre, lutter, se battre
 μέγα ¹: *neutre adv* : grandement, beaucoup, fort, puissamment, très ; *cpr* μεῖζον ; *sup*
 μέγιστον ;
 μέγας, μεγάλη, μέγα (G μεγάλου, ης, ου) ¹: grand
 μεῖζων, ονος ¹: *comparatif de* μέγας, μεγάλη, μέγα: plus grand, plus fort
 μειράκιον, ου (τό) ⁴: adolescent, jeune homme
 μέλας, μέλαινα, μέλαν (G μέλανος, μελαίνης, μέλανος) ⁴: noir, sombre
 μέλει μοι (*aor* ἐμέλησε) ²: c'est mon affaire
 μέλι, ιτος (τό) : le miel
 μέλος, ους (τό) ³: l'air (*musical*)
 μελωδία, ας (ή) : le chant (*humain, en général*)
 μέμφομαι (*f* μέμψομαι ; *aor 2^{ème} pers sg* : ἐμέμψω ; *inf aor* μέμψασθαι ;) ³: blâmer
 μέν ¹: μέν ... δέ ... : d'une part ... d'autre part...; certes ... mais... ;
 μὲν δὴ ¹: donc, bref (*marque une conclusion provisoire*) ;
 μένω, μενῶ, ἔμεινα, μεμένηκα ¹: rester, demeurer ;
 μέρος, ους (τό) ¹: la partie
 μεσημβρία, ας (ή) : midi
 μεσημβρινόν / τὸ μεσημβρινόν : *adv* : à midi
 μέσος, η, ον *adj* ²: 1 qui est au milieu, médian, moyen ; 2 le milieu de, au milieu de
 μετ' ὀλίγον : après peu de temps, d'ici peu
 μετά + A (μεθ' *devant esprit rude*) ¹: après ;
 μετά + G (μεθ' *devant esprit rude*) ¹: avec
 μετόπωρον, ου (τό) : l'arrière-saison, l'automne
 μέχρι + G *ou adv* ²: jusqu'à ; 2 pendant ; // μέχρι νῦν : jusqu'à maintenant
 μή + *subj aor* ¹: que, de peur que (*derrière un verbe ou une expression exprimant la crainte*) ;
 μηδέ *employé une seule fois* ¹: même pas (*négation subjective*) ; // μηδέ ¹: répété : ni
 (*négation subjective*)
 μηδείς, μηδεμία, μηδέν (G μηδενός, μηδεμίας, μηδενός) ¹: *adj.* aucun, aucune ; *pr.*
 personne, rien (*négation subjective*)
 μήδεν *adv* : en rien, pas du tout
 μηκέτι ⁴: ne ... plus (*négation subjective*)
 μήλον, ου (τό) ²: la pomme (*l'un des attributs d'Aphrodite, symbole de fécondité*)
 μήν ¹: pourtant
 μηνύω ³: faire savoir, faire connaître ;
 μήτε ... μήτε ... ¹: ni ... ni ... ;
 μνημονεύω ³: + G : se souvenir de
 μόνος, η, ον ¹: seul, unique ;
 μουσική, ἥς (ή) : l'art des Muses ; la musique ; l'habileté ;
 μουσικός, ή, όν : musicien, chanteur, habile à chanter
 μυθολογέω, ᾧ : raconter par une légende ;
 μυῖα, μυίας (ή) : la mouche
 μυκάομαι, ᾧμαι : mugir, meugler
 μύκημα, μυκήματος (τό) : meuglement, mugissement
 μύρτος, ου (ή) : le myrte ; la baie de myrte (*noire*) ;
 ναυάγιον, ου (τό) : le naufrage
 ναῦς (ή) ¹: (ναῦ, τήν ναῦν, τῆς νεώς, τῆ νηί ; αἱ νῆες, νῆες, τὰς ναῦς, τῶν νεῶν, ταῖς
 ναυσί) : le bateau, le navire, la nef

νεανικός , ή , όν : de jeune homme ; -> excessif, violent, terrible
 νεβρίς , ίδος (ή) : peau de faon, nébride (*vêtement porté par les bacchantes pendant les fêtes de Dionysos*)
 νέμω ³: faire paître, garder un troupeau ; // νέμομαι : *M* paître, se nourrir, se repaître de ; *P* être gardé
 νέος , α , ον ¹: jeune, nouveau;
 νήξις , εως (ή) : l'action de nager, la nage
 νήχομαι : nager (*Hom et poétique*)
 νικάω , ῶ ¹: vaincre
 νομίζω ¹: (*part aor* : νόμισας, αντος) : penser, estimer; + *prop inf* : croire que ;
 Νύμφη ,ης (ή) ⁴: la Nymphé
 νῦν ¹: à présent, désormais
 ὁ μὲν ... ὁ δὲ ... ¹: l'un... l'autre...
 ὅδε , ἧδε , τόδε (τὸ δέ) ¹: *adj.* ce , cette; *pr* : celui-ci, celle-ci, ceci ;
 ὀδμή , ἧς (ή) : odeur, senteur
 οἶα ¹: *neutre adv.* + *participle ou* + *adj.*: attendu que, comme, puisque ; οἶα *neutre adv.* + *G abs* ¹: attendu que, comme, puisque
 οἶδα ¹: savoir ; (*indicatif présent* : 2^{ème} *p* : οἶσθα , 3^{ème} *p. pl.* ἴσασι ; *inf pr* : εἰδέναι ; *part m* εἰδώς, ὅτος, φειδυῖα)
 οἴκαδε ⁴: chez soi, à la maison (*avec mvt*)
 οἶνος , οἴνου (ὄ) ³: le vin;
 οἴομαι / οἶμαι ¹: (*impf 3^{ème} p sg* : ᾔετο ; *part pr* οἰόμενος) : croire
 οἶος , οἶα , οἶον ¹: (*attention à l'accentuation !*) quel ! quelle ! (*adj. exclamatif ou interrogatif*) de quelle nature ! ;
 οἶς / οἶς / οἶς , οἶος / οἶός (ή) : la brebis
 ὀκνέω , ῶ ³: craindre
 ὀκτώ : huit
 ὀλίγος , η , ον ¹: peu, un peu, un peu de; *neutre adv* : ὀλίγον : un peu; // *expr.* ἐπ' ὀλίγον : quelque temps, un peu de temps ;
 ὅμοιον *neutre adv* ²: + *D* : comme, de façon semblable à
 ὅμοιος , α , ον ²: semblable à, égal
 ὁμολογέω , ῶ ¹: avouer, confesser ;
 ὄνυξ , υχος (ὄ) : l'ongle
 ὄπλον , ου (τό) ²: l'arme (*défensive*), l'équipement, le barda ;
 ὀπώρα , ας (ή) : saison des fruits
 ὀράω , ῶ ¹: (ὄψομαι , εἶδον , ἐώρακα / ἐώρακα ; *inf aor* : ἰδεῖν , *impft* : ἐωρῶν) voir, regarder, observer ; // *P* ὀράομαι , ῶμαι , ὀφθήσομαι , ὠφθην , ἐώραμαι / ὠμμαι : être vu
 ὀρέγω (*optatif aor 3^{ème} pers pl* ὀρέξειαν) ⁴: offrir, donner, présenter, tendre ;
 ὄρειος , α , ον : montagnard, des montagnes ;
 ὀρμάω , ῶ ²: (*aor* : ὄρμησα) : *intr.*: se mettre en mouvement, s'élancer, se jeter
 ὀρμή , ἧς (ή) : l'élan
 ὄρνις , ὄρνιθος (ὄ,ή) ⁴: l'oiseau (A ὄρνιν)
 ὅς , ἧ , ὅ (*G* οὔ , ἧς , οὔ) ¹: *pr relatif* : qui, que, quoi, dont *etc.*; lequel
 ὅσον *adv.* ¹: autant que
 ὅσος , η , ον ¹: aussi nombreux que... , autant que ; aussi grand, qui ; aussi nombreux, qui (*pr rel de quantité*) ; / *neutre* ὅσον : autant que ; *pl.* : ὅσοι,αι,α : tous ceux qui, toutes celles qui (*rel de quantité*) ;
 ὅστις , ἧτις , ὅ τι *ou* ὅτι (*datif ὅτω*) ¹: *relatif indéfini* : celui qui, celle qui, ce qui ;
 ὅτι *ou* ὅ τι ¹: parce que, du fait que; que (*complétif*) ; le fait que, à savoir que;
 οὐ , οὐκ , οὐχ , οὐχί (*négation objective*) ¹: non; ne ... pas ;

οὐδέ¹: ne pas même; *derrière une négation* : ni; οὐδέ ... οὐδέ ... : ni ... ni ... ;
οὐδέν¹: *neutre adverbial* : en rien, nullement, absolument pas, pas du tout
οὖν¹: ainsi, donc; alors, eh bien donc;
οὔτε¹: 1 et pas non plus ; 2 οὔτε ... οὔτε ... : ni... ni...;
οὔτος , αὐτή , τοῦτο (*génitif pluriel* τούτων)¹: *adj* ce, cette ; // *pr* celui-ci, celle-ci, ceci;
οὔτω / οὔτως¹: ainsi, de cette manière; / οὔτω ... ὥσπερ (*second membre parfois s e*) : aussi
... que ;
ὄφθαλμός , οὖ (ὄ)⁴: l'œil ;
παίδευμα , ατος (τό) : ce qu'on a appris ; le savoir ;
παιδεύω²: enseigner ;
παῖς , παιδός (ὄ,ῆ)¹: l'enfant ; le garçon ou la fille ;
παίω⁴: frapper, cogner ; se heurter ;
πάλιν¹: de nouveau, encore;
Πάν , Πανός (ὄ) : Pan (A Πᾶνα)
παρά + D¹: près de, auprès de, chez
παρά + G¹: de la part de, en le recevant de, par l'entremise de ;
παρά + A¹: contrairement à, contre ;
παραγίνομαι²: (*παραγενήσομαι, παρεγενόμην, παραγέγονα*) : survenir, arriver;
παραμένω (*aor* παρέμεινα) : rester là, rester ; + D : rester auprès de
παραρτάομαι , ὤμαι : porter suspendu à son côté
παιρεία , ἄς (ῆ) : la joue
παρέχω¹: (*impf* παρεῖχον ; *inf* παρέξειν) : procurer, fournir, donner, offrir;
παρθένος , ου (ῆ)²: la jeune fille
πᾶς , πᾶσα , πᾶν¹: (G παντός , πάσης , παντός) : *adj* . chaque, tout, toute; // *pr*.
chacun,tout ;
παύω¹: 1 *tr* faire cesser, arrêter, anéantir ; 2 *intr* cesser, cesser de ; // M παύομαι + *inf*, ou
+ *part*: cesser de ; + G d'un nom = cesser de + *infinitif correspondant* ;
πεδίον , ου (τό)³: la plaine
πειθω¹: (*πείσω, ἔπεισα, pf* πέπεικα) persuader (+ *inf*: de ...), convaincre ; // MP πείθομαι ,
πείσομαι , ἐπιθόμην , πέποιθα¹: se laisser persuader, obéir à
πεῖσμα , ατος (τό) : le cordage, l'amarre
πέλαγος , ους (τό) : la haute mer
περί + A¹: 1 autour de, aux environs de ; 2 en vue de, pour;
περιεργάζομαι : (*part aor* περιεργασάμενος) prendre un soin superflu, se soucier davantage
de (εἰς + A)
περιπίπτω³: (*πεσοῦμαι, -έπεσον, -πέπτωκα* ; *participe parfait* περιπεπτωκώς , οτος) : sombrer
, tomber à la renverse, tomber ;
πέτομαι (*f* πτέσομαι , *aor* 2 ἐπτόμην , *part aor* 2 : πταμένος) : voler
πέτρα , ας (ῆ)²: le rocher, la pierre, le roc
πήγνυμι : faire coaguler, faire cailler ;
πηδάω , ὤ : bondir, s'élancer
πήδημα , ατος (τό) : le bond
πίνω³: (*πίομαι, ἔπιον, πέπωκα* ; *inf aor* 2 πιεῖν) : boire
πίπτω²: (*πεσοῦμαι, ἔπεσον, πέπτωκα*) : tomber ;
πίτυς , πίτυος (ῆ) : le pin (*le dieu Pan en porte une couronne ou un rameau*) (D pl πίτυσιν)
Πίτυς , Πίτυος (ῆ) : Pitys (*nymphé aimée de Pan ; Borée, jaloux, la précipita d'un rocher ;*
Gaia transforma son corps en pin, dont les rameaux servent de couronne consacrée à Pan)
πλανάομαι , ὤμαι : s'égarer
πληγή , ῆς (ῆ)³: le coup
πλησίον³: *adv* : près, à proximité, dans le voisinage ; tout à côté, tout près, proche ;

πνεῦμα , ατος (τό) ⁴: le souffle
 ποθέω , ᾧ ⁴: regretter
 ποι (*non accentué*) : quelque part, où que ce soit
 ποιέω , ᾧ ¹: faire ; + 2 *acc* : faire de qqn qqch, rendre (+ *COD* + *attribut du COD*); // *expr* :
 ποιέω,ᾧ (+ *infinitif*) : faire en sorte que, faire que;
 ποιμήν , ποιμένος (ό) : le berger
 ποιμνιον , ου (τό) : le troupeau de moutons ou de brebis ; *par métonymie* : brebis
 πολλάκις ¹: souvent
 πολύς , πολλή , πολύ ¹: (G πολλοῦ, πολλῆς, πολλοῦ) : nombreux, beaucoup de, en grand nombre ; // *expression* : οἱ πολλοί ¹: la plupart ;
 πόρος , ου (ό) ⁴: le passage
 ποταμός , οῦ (ό) ³: le fleuve, la rivière
 ποτέ (*encl*) ¹: : 1 un jour ; 2 parfois ; // ποτέ μὲν ... ποτέ δέ ... ¹: tantôt ... tantôt ... ; 3
 (*particule indiquant la possibilité, ou une impatience*) enfin ;
 ποτόν , οῦ (τό) : l'action de boire ; la boisson ;
 πράττω / πράσσω ¹: (*adj vb neutre* πρακτέον) : faire, accomplir;
 πράττω / πράσσω ¹: (πράζω, ἔπραξα, πέπραγα/πέπραχα ; *aor passif* ἐπράχθην; *part aor P* neutre πραχθέν) : faire
 πρίν ¹: + *inf* : avant de;
 πρό + G ¹: pour ;
 πρόβατα , ων (τά) : le petit bétail (*les moutons, les brebis*)
 πρὸς + A ¹: 1 vers, auprès de, chez; 2 par, de ; // *expr* : πρὸς βίαν: par force, de force;
 προσβολή , ης (ή) : l'incitation, l'approche, l'agression
 προσέχω ²: (*aor* πρόσσεσχον) : aborder ;
 προσήκοντες , ων (οἱ) : les parents
 πρόσωπον , ου (τό) ³: le visage
 πρότερον ¹: auparavant, avant, d'abord
 πρότερος , α, ον ²: précédent, antérieur ;
 πρόφασις , εως (ή) ²: motif mis en avant, prétexte
 πρῶτον ¹: pour la première fois ;
 πτέρυξ , υγος (ή) : l'aile
 πυνθάνομαι ¹: (πεύσομαι, ἐπυθόμην, πέπυσμαι ; *opt aor 2^{ème} p sg* : πύθοιο) : demander
 πυρός , οῦ (ό) : le froment , le blé
 πῶς ¹: comment ?
 ῥαδίως ²: *comp*. ῥᾶον, *sup*. ῥᾶστα : facilement, aisément;
 ῥέω : *intr*. couler, s'écouler;
 ῥίπτω ³: jeter, lancer, abandonner
 σδέννυμι (*part futur* σβέσων) : éteindre, calmer
 σιωπάω , ᾧ ³: se taire, rester en silence
 σκιάζω : couvrir d'ombre, ombrager ; // *P* σκιάζομαι : prendre l'ombre, rester à l'ombre ;
 σκιρτάω , ᾧ : sauter, bondir
 στήρνον , ου (τό) ⁴: la poitrine, le devant de la poitrine
 στέφανος , ου (ό) ²: couronne ;
 στεφανόω , ᾧ ³: couronner
 στόμα , ατος (τό) ²: la bouche
 σύ , σέ , σοῦ , σοί (σε , σου , σοι) ¹: tu, te, toi
 συγκόπτω : (*part pft passif* συγκεκομμένος,η,ον) : mettre en morceaux, tailler en pièces, déchiqueter, blesser de partout, assommer
 συλλέγω ³: (*impf* συνέλεγον ;) : rassembler, réunir, ramasser
 συμφορά , ᾧς (ή) ¹: le malheur

σύν +D ¹: avec
 σύνειμι 2 : (*part pr* : συνιών , συνιόντος) : s'assembler, se réunir, se contracter
 συνήθης , συνήθης , σύνθητες : habituel, coutumier, familier ;
 σῦριγξ , σύριγγος (ή) : flûte de Pan, flûte de roseaux
 συρίττω / συρίζω : jouer de la flûte
 σώζω , σώσω , ἔσωσα , σέσωκα (*inf aor* σῶσαι ; *aor P* ἐσώθην) ¹: sauver, préserver
 σῶμα , ατος (τό) ¹: le corps ;
 σωτηρία , ας (ή) ¹: le salut, la préservation
 ταράττω : troubler, bouleverser; // *MP* ταράττομαι (*pft* τετάραγμαi) : être dans le désordre
 τάφος , ου (ό) ²: le fait d'être enseveli, les funérailles, les obsèques;
 τε ... καί / τε καί ¹: à la fois ... et ; et en même temps ;
 τελευτάω , ῶ ¹: mourir
 τέλος , ους (τό) ²: la fin
 τερπνός , ή , όν : agréable, charmant , gracieux
 τέρπω : charmer, réjouir;
 τέρψις , εως (ή) : le charme, l'agrément
 τέττιξ , ιγος (ή) : la cigale
 τήκω : fondre, consumer
 τιμάω , ῶ ¹: (*infinitif* τιμᾶν) : honorer
 τιμωρέω , ῶ ²: +D : venger qqn ;
 τίς , τίς , τί ¹: qui ? quoi ?
 τις , τις , τι G τινος ¹: (*jamais accentué*) *adj. indéfini* quelque, un, une ; certain ; *pr.* quelqu'un, quelque chose, ον ;
 τοιόσδε , τοιάδε/ τοίηδε , τοιόνδε ²: tel, tel que voici
 τοιοῦτος , τοιαύτη , τοιοῦτο (v) ¹: tel, de telle sorte, de cette qualité, de ce genre ;
 τοίχος , ου (ό) : le flanc (*d'un bateau*)
 τόπος , ου (ό) ²: le lieu, l'endroit ;
 τοσοῦτος , τσαύτη , τοσοῦτον ¹: *au neutre* : si petit, cela seulement, ne ... rien de plus
 τότε ¹: alors, à ce moment ;
 τράγος , ου (ό) : le bouc
 τρέπω ³: (τρέπω , ἔτραπον / ἔτρεψα , τέτροφα) tourner, retourner ; // *MP* τρέπομαι ³: *intr.* : se retourner;
 τρόπος , ου (ό) ¹: la manière, la façon ; *expr.* τοῦτον τὸν τρόπον, τόνδε τὸν τρόπον : de cette manière;
 Τύριος , α , ον : de Tyr, tyrien
 ὕλη , ης (ή) : le bois, la forêt
 ὕπνος , ου (ό) ⁴: le sommeil
 ὑπό + A (ὕφ' *devant esprit rude*) ¹: sous (*avec mv*) ;
 ὑπό + G ¹: (ὕπ' *devant voyelle* ; ὕφ' *devant esprit rude*) : 1 avec un vb passif : par ; 2 sous l'effet de, du fait de , sous l'influence de, sous l'empire de, à cause de, grâce à ;
 ὑποδέω : (*P pft* ὑποδέδεμαι) : attacher par en dessous, chausser ; / *P* être chaussé
 ὑποφθέγγομαι : parler tout bas, murmurer
 ὕστερον ¹: ensuite
 φάρμακον , ου (τό) ³: poison
 φάττα / φάσσα , ης (ή) : pigeon ramier, tourterelle, colombe
 φεύγω ¹: (φεύξομαι , ἔφυγον , πέφευκα ; *aor 2 hom* φύγον) : φεύγω + A : fuir, échapper à ;
 φθέγγομαι ⁴: faire retentir ; faire entendre (*aor* ἔφθεγξα)
 φιλέω , ῶ ²: (φιληθείς : *part aor passif*) : embrasser ;
 φίλημα , ατος (τό) : le baiser
 φιλόκαλος , ος , ον : ami du beau, épris de la beauté

φιλονεικέω , ὦ : 1 rivaliser ; 2 chercher querelle ;
 φοβερός , ἄ , ὄν ³: redoutable, terrible
 φόβος , ου (ὄ) ²: la crainte, la peur, l'effroi
 φριμάσσομαι (*aor ἐφριξάμην*) : 1 s'agiter convulsivement, être pris d'un frissonnement convulsif, frémir; 2 être fougueux ; 3 souffler avec force, haleter ;
 φυτεύω : planter
 φυτόν , οῦ (τό) : la plante ;
 φωνή , ῆς (ή) ³: la voix ;
 φωράω , ὦ : découvrir (*comme un voleur - φώρ - découvrant un trésor*)
 χαίρω ¹: se réjouir, être heureux ;
 χαμαί *adv* : par terre
 χαρίζομαι : céder, offrir
 χάρις , ιτος (ή) ¹: (A χάριν) : la reconnaissance; *expressions* : χάριν ὁμολογεῖσθαι τινος : témoigner de sa reconnaissance pour qqch
 χεῖλος , ους (τό) : la lèvre
 χεῖρ , χειρός (ή) ¹: (G *poét* χειρός *pl* χειρῶν ; D *sg poét* χερί ; D *pl* χέρσι(v) ; *duel* τὸ χεῖρε, χεροῖν) : la main
 χέω (*épq* χεύω) : verser, répandre ; χέομαι : se répandre, ruisseler
 χηλή , ῆς (ή) : le sabot
 Χλόη , ης (ή) : Chloé (*racine lexicale : verdoyante, pousse nouvelle*)
 χρόνος , ου (ὄ) ¹: le temps; // *expr.* : ἐπὶ πολὺν χρόνον : pendant beaucoup de temps, longtemps;
 ψυχή , ῆς (ή) ¹: 1 souffle de vie, la vie ; 2 l'âme, l'esprit, le cœur ;
 ὦ ³: oh !
 ᾠδή , ης (ή) : le chant
 ᾠδικός , ή , ό , : habile à chanter
 ὥρα , ας (ή) ³: période, saison;
 ὥς ¹:, comme , à ce que
 ὥς + *participle* ¹: 1 en tant que, comme; 2 dans l'idée que; dans l'idée de, avec la pensée que, dans l'intention de, sous prétexte de, estimant que ; 3 parce que ; 4 ὥς + *G abs*: dans l'idée que *et autres sens de 2 ou 3* ; 5 ὥς + *participle futur*: dans l'espoir que, dans le but de;
 ὥς + *vb conjugué (conjonction)* ¹: + *subj ou opt obl* pour que, afin que; ὥς ἄν : afin que;
 ὥς ¹: en tant que
 ὥσπερ ¹: 1 comme (*parfois annoncé par οὔτω*) , de même que ; 2 en tant que ; 3 ὥσπερ + *participle* : comme si ;